

Esempio di verifica di comprensione testuale
Sallustio, *Bellum Catilinae*, I, 1 - 7

(Si considera che questo passo è stato già tradotto e analizzato in classe con l'insegnante)

[1] Omnes homines, qui sese student praestare ceteris animalibus, summa ope niti decet, ne vitam silentio transeant veluti pecora, quae natura prona atque ventri oboedientia finxit. Sed nostra omnis vis in animo et corpore sita est: animi imperio, corporis servitio magis utimur; alterum nobis cum dis, alterum cum beluis commune est. Quo mihi rectius videtur ingeni quam virium opibus gloriam quaerere et, quoniam vita ipsa qua fruimur brevis est, memoriam nostri quam maxime longam efficere. Nam divitiarum et formae gloria fluxa atque fragilis est, virtus clara aeternaque habetur. Sed diu magnum inter mortalis certamen fuit, vine corporis an virtute animi res militaris magis procederet. Nam et prius quam incipias consulto, et ubi consulueris mature facto opus est. Ita utrumque per se indigens alterum alterius auxilio eget.

I livello - Traduzione (max punti 20)

II livello - Analisi morfosintattica (max punti 5)

1. Si individui la funzione logica di *prona* e *oboedientia* _____
2. Si individui la costruzione del verbo *studeo* _____
3. Si individui il tipo di genitivo dell'espressione *memoriam nostri* _____
4. Si individui un verbo che regge il caso ablativo _____
5. Si individui il tipo di ablativo espresso da *silentio* _____

III livello - Analisi e conoscenza del lessico (max punti 4)

1. *Vitam transire* è un'espressione arcaica. Si scriva un'espressione sinonimica latina di uso più comune e frequente nella prosa. _____
2. *Certamen* appartiene ad un registro linguistico elevato. Si segnali un termine di significato affine, ma attinto dal lessico militare _____

IV livello - Analisi retorico - stilistica (max punti 8)

Nel brano sono presenti molte figure retoriche, talvolta reiterate. Si individuino:

Un asindeto	Animi imperio, corporis servitio
Un'antitesi	Animi imperiol, corporis servitio
Un arcaismo	Maxume
Una simmetria	Vine corporis an virtute animi
Un iperbato	Magnum inter mortalis certamen
Una metafora	Mortalis (per mortales)
Un poliptoto	Consulto ... consuleris
Un paragone	Veluti pecora
Un'espressione allitterante	Formae glora fluxa atque fragilis

V livello - Comprensione globale del testo (max punti 17)

1. Qual è il messaggio di fondo del primo capitolo del *Bellum Catilinae*?
(max 4 righe) (max punti 5)

2. Quale rapporto esiste fra la biografia di Sallustio e la scelta dell'autore di scrivere questa monografia?
(max 8 righe) (max 8 punti)

3. Quali espressioni del testo latino possono eventualmente convalidare la tesi da te espressa nella risposta 2 di questa sezione?
(max 2 righe) (max 4 punti)

VI livello - Facoltativo

Si individuino nel testo gli elementi che caratterizzano lo stile sallustiano.

VALUTAZIONE

Totale punti 54 (sezioni 1 - 5)

Punteggio	Valutazione
54 + facoltativo	10
54	9
51	8.5
48	8
45	7.5
42	7
39	6.5
36	6
33	5.5
30	5
27	4.5
24	4
21	3.5
18	3
15	2.5
12	2
9	1.5
6	1
3	0.5
0	0

Proporzione e incidenza della valutazione dei singoli livelli

Livelli	Punti
1. Traduzione	20
2. Analisi morfosintattica	5
3. Analisi e conoscenza del lessico	4
4. Analisi retorico - stilistica	8
5. Comprensione globale del testo	17
6. Facoltativo - approfondimento	Agg.
Totale	54